

Switzerland-Zernez: Overhead power lines
OJ S 146/2019 31/07/2019
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Engadiner Kraftwerke AG
Postal address: Muglinè 29
Town: Zernez
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Postal code: 7530
Country: Switzerland
Contact person: Michael Spechtenhauser
E-mail: rb.talleitung@ekwstrom.ch
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>
Address of the buyer profile: www.ekwstrom.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1089125
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:
Official name: Engadiner Kraftwerke AG
Postal address: Muglinè 29
Town: Zernez
Postal code: 7530
Country: Switzerland
E-mail: rb.talleitung@ekwstrom.ch
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rückbau 60 kV/16 kV Talleitung Demontage Holzmasten und Teilabbruch Fundamente von Beton-, Stahl-, Gittermasten und von Stahl-Portalen Los 6: Abschnitt Zuoz bis Garsun Los 7: Abschnitt Garsun bis Pradella

II.1.2. Main CPV code

31321100 Overhead power lines

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Als Ersatzmassnahme für die Sanierung der 380 kV Leitung Pradella – La Punt der Siwssgrid, realisierten die Engadiner Kraftwerke AG (EKW) eine erdverlegte Verkabelung der bestehenden Talleitung Pradella – Zernez – Bever.

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist der Rückbau der bestehenden 60 kV/16 kV Talleitung zwischen Zuoz und Bever.

Auf einer Strecke von rund 50 Kilometern werden ca. 1 100 Masten zurückgebaut.

Die Arbeiten sind aufgeteilt in 7 Lose:

- Los 1: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Zuoz-Brail,
- Los 2: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Brail-Zernez,
- Los 3: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Zernez-Giarsun,
- Los 4: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Giarsun-Pradella,
- Los 5: Leitungsbaufirma: Rückbau von Betonmasten, Stahlrohr-, Gittermasten und Böcke,
- Los 6: Tiefbau: Rückbau von Holzmasten und Fundamente Zuoz-Giarsun,
- Los 7: Tiefbau: Rückbau von Holzmasten und Fundamente Giarsun-Pradella.

Vorliegend die Submissionsunterlagen zu den Losen 6 und 7.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232210 Overhead line construction, 44212224 Poles for carrying overhead lines, 45111100 Demolition work, 45112000 Excavating and earthmoving work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Auf der Strecke Zuoz bis Pradella

II.2.4. Description of the procurement

Als Ersatzmassnahme für die Sanierung der 380 kV Leitung Pradella – La Punt der Siwssgrid, realisierten die Engadiner Kraftwerke AG (EKW) eine erdverlegte Verkabelung der bestehenden Talleitung Pradella – Zernez – Bever.

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist der Rückbau der bestehenden 60 kV/16 kV Talleitung zwischen Zuoz und Bever.

Auf einer Strecke von rund 50 Kilometern werden ca. 1 100 Masten zurückgebaut.

Die Arbeiten sind aufgeteilt in 7 Lose:

- Los 1: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Zuoz-Brail,
- Los 2: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Brail-Zernez,
- Los 3: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Zernez-Giarsun,
- Los 4: Leitungsbaufirma: Rückbau Leiterseile Giarsun-Pradella,
- Los 5: Leitungsbaufirma: Rückbau von Betonmasten, Stahlrohr-, Gittermasten und Böcke,
- Los 6: Tiefbau: Rückbau von Holzmasten und Fundamente Zuoz-Giarsun,
- Los 7: Tiefbau: Rückbau von Holzmasten und Fundamente Giarsun-Pradella.

Vorliegend die Submissionsunterlagen zu den Losen 6 und 7.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/12/2019 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Im Falle das die Arbeiten nicht fertiggestellt werden können, wird der Auftrag zu gleichen Konditionen weitergeführt

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/09/2019

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/09/2019 Local time: 10:00

Place:

Verwaltungsgebäude EKW

Muglinè 29

7530 Zernez

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäß vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Sind gemäß Submissionsgesetz unzulässig (Art. 19).

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben:

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstraße 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angabe der Beweismittel zu enthalten.

Schlussstermin/Bemerkungen: Es ist 1 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen“ anzubringen. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten. Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen sind in deutscher Sprache an die Engadiner Kraftwerke AG, Herrn Michael Spechtenhauser; Mail rb.talleitung@ekwstrom.ch mit Betreff „Rückbau Talleitung UN Fragen Los 6 und 7“ einzureichen. Sie werden bis am

16.8.2019 allen Bezügerinnen der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im „Forum“ beantwortet. Nach dem 9.8.2019 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 26.7.2019, Dok. 1089125. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 9.8.2019.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 26.7.2019 bis 6.9.2019

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Folgende Bestandteile der Ausschreibungsunterlagen sind unter www.simap.ch verfügbar: Teil 0 Angebotsbedingungen Los 1.

Kosten: 0.00 CHF.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/07/2019